



**N°623**

COMMISSION  
TOUS LES LIEUX D AFFECTATION

## **Promotions 1990 Catégories A, LA, B, C et D (de carrière à carrière)**

- Prévisions de promotions .....	12
- Composition des Comités de promotion .....	13
- Profils de carrière .....	17
- Répartition des promouvables.....	19
- Fonctionnaires proposés par les services (par ordre de priorité) :	
vers A/5 et A/7 .....	31
vers LA/5 et LA/7 .....	36
vers B/1 et B/3 .....	38
vers C/1 et C/3.....	46
vers D/1 .....	55

## **Forfremmelsesprocedure — Driftsbevillingerne Regnskabsåret 1990 - Kategori A, LA, B, C og D**

De forfremmelsesudvalg, der er nedsat med henblik på at udarbejde udkast til fortegnelser over de tjenestemænd, som i kraft af deres fortjeneste kan komme i betragtning med henblik på forfremmelse, skal snart træde sammen. De skal gennemgå akterne for alle de tjenestemænd, der kan forfremmes fra stillingsgruppe til stillingsgruppe for kategori A, LA, B, C og D.

Fortegnelsen over de tjenestemænd, der kan forfremmes, er blevet offentliggjort i Meddelelser fra administrationen nr. 603 af 28.8.1989.

### **Tjenestemænd, der af tjenestegrenene foreslås forfremmet (i den nedenfor angivne rækkefølge)**

Denne liste vil blive tilstillet forfremmelsesudvalget sammen med listen over alle de tjenestemænd, der kan forfremmes.

Eventuelle klager skal indgives inden for en frist på tre uger at regne fra datoen for denne meddelelse, og de stiles til formændene for de forskellige forfremmelsesudvalg:

Kategori A — David Williamson, generalsekretær

Sprogtjenesten — David Williamson, generalsekretær

Kategori B — Gianluigi Valsesia, direktør DG IX

Kategori C — Dominique Aujean, afdelingsleder «Personel C og D»

Kategori D — Vincent Joris, assistent DG IX.

## **Beförderungsverfahren — Verwaltungsmittel Haushaltsjahr 1990 Laufbahngruppen A, LA, B, C und D**

Die Beförderungsausschüsse, die eingesetzt wurden, um die Entwürfe der Verzeichnisse der aufgrund ihrer Verdienste beförderungswürdigsten Beamten zu erstellen, sollen demnächst die Akten aller Beamten prüfen, die für eine Beförderung von einer Laufbahn zur nächsthöheren Laufbahn in den Laufbahngruppen A, LA, B, C und D in Frage kommen.

Das Verzeichnis der für eine Beförderung in Betracht kommenden Beamten ist bereits veröffentlicht worden (siehe Verwaltungsmittelteilungen Nr. 603 vom 28.8.1989).

### **Beamte, die von den Dienststellen für eine Beförderung vorgeschlagen werden (der Rangordnung nach):**

Dieses Verzeichnis wird dem Beförderungsausschuss mit dem Verzeichnis aller für eine Beförderung in Betracht kommenden Beamten übermittelt.

Etwaige Beschwerden sind binnen drei Wochen ab dem Datum dieser Veröffentlichung an die Vorsitzenden der einzelnen Beförderungsausschüsse zu richten:

Laufbahngruppe A — David Williamson, Generalsekretär

Sprachendienst — David Williamson, Generalsekretär

Laufbahngruppe B — Gianluigi Valsesia, Direktor DG IX

Laufbahngruppe C — Dominique Aujean, Referatsleiter «Personal C und D»

Laufbahngruppe D — Vincent Joris, Assistent DG IX.

## **Διαδικασία προαγωγών Πιστώσεις λειτουργίας Οικονομικό έτος 1990 Κατηγορίες A, LA, B, C και D**

Οι έπιτροπέσ προαγωγής οι αρμόδιες για την κατάρτιση σχεδίων καταλόγων των υπαλλήλων που κρίνονται οι πλέον ικανοί για προαγωγή, θά πρέπει να συνέλθουν προσεχώς για να εξέτάσουν τους φακέλλους όλων των υπαλλήλων που είναι δυνατό να προαχθούν από σταδιοδρομία σε σταδιοδρομία για τις κατηγορίες A, LA, B, C και D.

Ο πίνακας των υπαλλήλων που δύνανται να προαχθούν είχε δημοσιευτεί (Βλ. Διοικητικές Πληροφορίες αριθ. 603, της 28.8.1989).

### **Υπάλληλοι που έχουν προταθεί από τις υπηρεσίες για προαγωγή (με σειρά προτεραιότητας)**

Αυτός ο πίνακας θα διαβιβαστεί στην επιτροπή προαγωγών με τον πίνακα όλων των προαγωγίμων υπαλλήλων.

Πρέπει να τηρείται προθεσμία τριών εβδομάδων από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης για την ενδεχόμενη υποβολή υποθέσεων προσφυγής που πρέπει να απευθύνονται στους Προέδρους των διαφόρων επιτροπών προαγωγών :

Κατηγορία A — David Williamson, γενικός Γραμματέας

Γλωσσικός κλάδος — David Williamson, γενικός Γραμματέας

Κατηγορία B - Gianluigi Valsesia, Διευθυντής Γ.Δ. IX

Κατηγορία C — Dominique Aujean, Προϊστάμενος Μοναδας «Προσωπικού C και D»

Κατηγορία D — Vincent Joris, Βοηθός Γ.Δ. IX.

## **Promotion Procedure Administrative Appropriations Financial Year 1990 - Categories A, LA, B, C and D**

The Promotion Committees set up to produce provisional lists of those considered most deserving of promotion will be meeting shortly to examine the files of all A, LA, B, C and D officials eligible for promotion from one career bracket to another.

The list of officials eligible for promotion was published in Administrative Notices No. 603 of 28.8.1989.

### **Officials recommended for promotion (in order of priority):**

The following list will be forwarded to the Promotion Committee with the list of all officials eligible for promotion.

Appeals must be sent to the Chairman of the appropriate Promotion Committee within three weeks of the date of publication of this notice:

Category A — David Williamson, Secretary-General

Language Service — David Williamson, Secretary-General

Category B — Gianluigi Valsesia, Director DG IX

Category C — Dominique Aujean, Head of Unit "Personnel C and D»

Category D — Vincent Joris, Assistant DG IX.

## **Procedimiento de promoción Créditos de funcionamiento Ejercicio 1990 - Categorías A, LA, B, C y D**

Los *Comités de promoción* constituidos con vistas a establecer proyectos de listas de funcionarios considerados los más merecedores para obtener una promoción deberán reunirse próximamente para examinar los expedientes de los funcionarios susceptibles de promoción de carrera a carrera para las categorías A, LA, B, C y D.

La lista de funcionarios susceptibles de promoción ha sido publicada (cf. *Informaciones administrativas* n°603 de 28.8.1989).

### **Funcionarios propuestos por los servicios para una promoción (por orden de prioridad) :**

Esta lista será transmitida al Comité de promoción con la lista de todos los funcionarios susceptibles de promoción.

Se contará con un plazo de tres semanas contado a partir de la fecha de la presente comunicación para la eventual interposición de recursos que deberán enviarse a los Presidentes de los diferentes Comités de promoción :

Categoría A — David Williamson, Secretario General

Cuadro lingüístico — David Williamson, Secretario General

Categoría B — Gianluigi Valsesia, Director DG IX

Categoría C — Dominique Aujean, Jefe de Unidad «Personal C y D»

Categoría D — Vincent Joris, Asistente DG IX.

## **Procédure de promotion Crédits de fonctionnement Exercice 1990 - Catégories A, LA, B, C et D**

Les Comités de promotion constitués en vue d'établir des projets de listes de fonctionnaires jugés les plus méritants pour obtenir une promotion devront se réunir prochainement pour examiner les dossiers de tous les fonctionnaires promouvables de carrière à carrière pour les catégories A, LA, B, C et D.

La liste des fonctionnaires promouvables a été publiée (cf. Informations administratives n°603 du 28.8.1989).

### **Fonctionnaires proposés par les services pour une promotion (par ordre de priorité):**

Cette liste sera transmise au Comité de promotion, avec la liste de tous les fonctionnaires promouvables.

Un délai de trois semaines à compter de la date de la présente publication est à respecter pour l'introduction éventuelle des cas de recours qui doivent être adressés aux présidents des différents Comités de promotion:

Catégorie A — David Williamson, secrétaire général

Cadre linguistique — David Williamson, secrétaire général

Catégorie B — Gianluigi Valsesia, directeur DG IX

Catégorie C — Dominique Aujean, chef d'unité «Personnel C et D»

Catégorie D — Vincent Joris, assistant DG IX.

## **Procedura di promozione Stanziamenti di funzionamento Esercizio 1990 - Categorie A, LA, B, C e D**

I Comitati di promozione, costituiti per compilare dei progetti di elenchi di funzionari ritenuti più meritevoli d'ottenere una promozione, si riuniranno prossimamente per esaminare i fascicoli di tutti i funzionari promovibili da carriera a carriera per le categorie A, LA, B, C e D.

L'elenco dei funzionari promovibili è stato pubblicato (vedi Informazioni amministrative n.603 del 28.8.1989).

### **Funzionari proposti dai servizi per una promozione (in ordine di priorità):**

Il presente elenco sarà trasmesso al Comitato di promozione insieme all'elenco di tutti i funzionari promovibili.

E' fissato un termine di tre settimane a decorrere dalla data del presente avviso per l'eventuale presentazione di ricorsi indirizzati ai presidenti dei diversi comitati di promozione:

Categoria A — David Williamson, segretario generale

Quadro linguistico — David Williamson, segretario generale

Categoria B — Gianluigi Valsesia, direttore DG IX

Categoria C — Dominique Aujean, capo di unità «Personale C e D»

Categoria D — Vincent Joris, assistente DG IX.

## **Bevorderingsprocedure Huishoudelijke kredieten Begrotingsjaar 1990 Categorieën A, LA, B, C en D**

De bevorderingscomités die als taak hebben ontwerp-lijsten samen te stellen van ambtenaren die op grond van hun verdiensten het meest voor een bevordering in aanmerking komen, zullen binnenkort bijeenkomen om de dossiers te onderzoeken van alle ambtenaren van de categorieën A, LA, B, C en D die voor bevordering naar een hogere loopbaan in aanmerking komen.

De lijst van ambtenaren die voor bevordering in aanmerking komen is gepubliceerd in Mededelingen van de administratie Nr.603 van 28.8.1989.

### **Ambtenaren die door de diensten zijn voorgesteld voor een bevordering (het cijfer vóór de naam geeft de prioriteit aan):**

Deze lijst zal aan het bevorderingscomité worden toegezonden met de lijst van alle ambtenaren welke voor bevordering in aanmerking komen.

Voor het instellen van een eventueel beroep, waarbij men zich dient te wenden tot de voorzitters van de diverse bevorderingscomités:

Categorie A — David Williamson, Secretaris-generaal

Groep voor de talendienst — David Williamson, Secretaris-generaal

Categorie B — Gianluigi Valsesia, Directeur DG IX

Categorie C — Dominique Aujean, Hoofd eenheid «Personeel C en D»

Categorie D — Vincent Joris, Assistent DG IX

dient een termijn van drie weken, te rekenen van de datum van deze publikatie, in acht te worden genomen.

**Processo de promoção  
Dotações para funcionamento  
Exercício financeiro de 1990  
Categorias A, LA, B, C e D**

Os Comitês de Promoção constituídos para elaborar projectos de listas de funcionários considerados com mais mérito para obterem uma promoção devem reunir proximamente para examinarem os processos de todos os funcionários promovíveis de carreira a carreira nas categorias A, LA, B, C e D.

A lista dos funcionários promovíveis foi publicada (cf. Informações Administrativas nº603 de 28.8.1989).

**Funcionários propostos pelos serviços para promoção  
(por ordem de prioridade) :**

Esta lista será transmitida ao Comité de Promoção, com a lista de todos os funcionários promovíveis.

Os eventuais recursos deverão ser interpostos no prazo de três semanas a contar da data da presente publicação e deverão ser dirigidos aos Presidentes dos vários Comitês de promoção :

Categoria A — David Williamson, Secretário-Geral

Quadro linguístico — David Williamson, Secretário-Geral

Categoria B — Gianluigi Valsesia, Director DG IX

Categoria C — Dominique Aujean, Chefe de Unidade «Pessoal C e D»

Categoria D - Vincent Joris, Assistente DG IX.

**Promotions de carrière à carrière  
exercice 1990  
Prévisions de promotions**

Vers le grade	Nombre de Promouvables	Prévisions de promotions Pourcentage
A/5	431	+/- 20
A/7	50	+/- 50
LA/5	226	+/- 20
LA/7	33	+/- 50
B/1	360	+/- 10
B/3 - B/3*	443	+/- 20
C/1	781	+/- 10
C/3	785	+/- 20
D/1	177	+/- 20

## Composition du Comité de promotion - catégorie A Exercice 1990

	<u>TITULAIRES</u>	<u>SUPPLEANTS</u>
Président	M. WILLIAMSON	M. HAY
Membres représentant la Commission	M. CABRAL DA FONSECA	M. SAMPAIO NUNES
	M. WILLIAMSON	M. TROJAN
	M. DEWOST	M. TIMMERMANS
	M. EHLERMANN	M. DETHOMAS
	Mme VAN HOOF-HAFERKAMP	M. MUYLLE
	M. FRANCHET	M. ERBA
	M. BRACKENIERS	M. ALONSO
	M. DE HAAN	
	M. KRENZLER	-
	M. COSTA	M. MATTHES
	M. BRAUN	M. PERISSICH
	-	M. CADIEUX
	M. DEGIMBE	M. GOMMERS
	M. LEGRAS	M. MÖHLER
	M. PENA ABIZANDA	M. ERDMENGER
	M. FRISCH	M. SOUBESTRE
	M. HAY	M. DE TORRES
	M. SANTARELLI	M. PICCAROLO
	M. BRINKHORST	M. BENNETT
	M. FASELLA	M. GEROLD
	M. CARPENTIER	M. PARAJON COLLADA
	-	M. SIMONNET
	M. FITCHEW	M. GOERGEN
	M. LANDABURU	M. SOLIMA
	M. MANIATOPOULOS	M. JONES
	M. CIOFFI	M. VAN GOETHEM
	M. MINGASSON	M. DE KOSTER
	M. de MOOR	M. PRATLEY
	-	M. CHUMAS
	M. RAVASIO	M. MITSOS
	M. MAYHEW	
	M. BARLEBO-LARSEN	
	M. JONES	
	M. GOPPEL	M. BLANQUART
	M. EMRINGER	

	<u>TITULAIRES</u>	<u>SUPPLEANTS</u>
Membres représentant Le Personnel	M. CLAROTTI M. FORET M. INGBER M. CAMPOGRANDE Mme GRYNBERG M. MOAT M. J. BISHOP M. LANGEVIN M. MORETTINI M. CALO'	M. HATT M. ENGLISH M. LENARDUZZI M. OFFELE M. GORDON Mme DUSSEAUX M. HARTKAMP M. LANCETTI M. BANK M. BODRY

### Composition du Comité de promotion - cadre linguistique exercice 1990

	<u>TITULAIRES</u>	<u>SUPPLEANTS</u>
Membres représentant la Commission	M. D. WILLIAMSON (Président) Mme R. VAN HOOF-HAFERKAMP M. J.L. DEWOST M. E. BRACKENIERS M. R. HAY	M. C. LANDES M. F. PFLOESCHNER M. Ch. TIMMERMANS M. A. ALONSO M. P. DE TORRES

Membres représentant  
Le Personnel seront publiés ultérieurement.

## Composition du Comité de promotion - catégorie B Exercice 1990

	<u>Titulaires</u>	<u>Suppléants</u>
Président	M. VALSESIA	M. PETIT-LAURENT
Membres représentant la Commission	Mme VANWERT M. ROEPKE M. TONHOFER	Mme PAVARD M. BENEDETTI M. MASTRODI
Membres représentant le personnel	M. CHABERT M. BOL M. CROCCICCHI	M. EVRARD M. OJHA M. BROGARD

## Composition du Comité de promotion - catégorie C Exercice 1990

	<u>TITULAIRES</u>	<u>SUPPLEANTS</u>
Président	Mme AUJEAN	M. STEFANIDIS
Membres représentant la Commission	M. BURGHELLE-VERNET M. HULL M. JENSEN	M. DENUIT M. CONDON M. JORIS
Membres représentant le Personnel	Mme FINKEL Mme HAUTIER M. TYTGAT J.P.	M. VAN HELLEPUTTE M. BERTOLI M. DE MAEYER

## Composition du Comité de promotion - catégorie D Exercice 1990

	<u>TITULAIRES</u>	<u>SUPPLEANTS</u>
Président	M. JORIS	M. FRY
Membres Administration	M. STEINMETZ M. WALKER Mlle SCHNEIDER	Mme LAZZERI Mlle LAPORTE Mme PAPAYANNIDES
Membres du Personnel	M. ADURNO M. CASINI M. SELLER	M. VANHELLEMONT M. JAY M. CAPERNA

PROFIL DE CARRIERE POUR LES PROMOTIONS

EXERCICE 1990

	DATES DE NAISSANCE		DATES ANCIENNETE DE GRADE	
A6 VERS A5	16.06.45	04.01.54	20.02.81	25.08.86
A8 VERS A7	30.07.57	15.05.62	07.03.87	18.11.87
LA6 VERS LA5	07.06.46	19.10.54	07.03.82	22.11.85
LA8 VERS LA7	18.08.56	23.08.62	23.04.87	11.04.88
B2 VERS B1	15.06.33	22.04.44	11.07.76	16.08.83
B4 VERS B3	20.11.51	03.12.58	12.06.83	27.01.86
C2 VERS C1	14.08.38	06.11.49	05.11.77	07.08.82
C4 VERS C3	10.03.51	27.11.59	05.06.84	29.07.86
D2 VERS D1	28.07.40	07.11.53	26.07.84	04.04.87
BS-BT4 VERS 3	26.06.32	28.12.43	24.02.84	03.10.86

**Répartition des fonctionnaires promouvables en 1990  
par grade, âge et ancienneté de grade**

20 - I.A. n° 623 - 6.2.1990

AGE	FONCTIONNAIRES DE GRADE A6																						+22	TOT.	
	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21			22
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									
31																									
32			4	1																					5
33			1	1	1																				3
34			13	6	1	1																			21
35			9	6	7																				22
36			13	11	8	5	1		1																39
37			9	14	6	6	5	1		1															41
38			16	16	11	6	3	1		2															56
39			3	13	10	15	1		1	2															45
40			8	12	9	8	4		5	3															47
41			7	10	8	4	5		3	1															38
42			6	3	10	3	2		5																29
43			5	1	1	3	3			1	2														15
44			6	1		4																			11
45			8	2	1	1				1		1													14
46			7	1																					8
47			5	1	1					1															8
48			6	1	1					1															8
49			1							1															2
50						1													1	1					4
51			2	1							1														3
52																									
53			1	1	2					2															6
54																					1				1
55										1															2
56													1												
57																									
58																					1				1
59																									
60																									
61						1																			1
62					1										1										2
63																									
64																							1		1
65																									
66																									
GR			130	100	78	58	24	22	7	3	1	1	1	1					1	1	2			1 431	

FONCTIONNAIRES DE GRADE A8

AGE	ANCIENNETE DANS LE GRADE																								
	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	+22 TOT.	
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27			1																						1
28			2																						4
29			3																						8
30			4																						9
31			2																						11
32			1																						3
33			1																						2
34			3																						8
35			1																						3
36																									
37																									
38																									
39																									
40																									
41																									
42																									
43																									
44			1																						1
45																									
46																									
47																									
48																									
49																									
50																									
51																									
52																									
53																									
54																									
55																									
56																									
57																									
58																									
59																									
60																									
61																									
62																									
63																									
64																									
65																									
66																									
GR			18	28	4																				50



FONCTIONNAIRES DE GRADE L8

AGE	ANCIENNETE DANS LE GRADE																						TOT.			
	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21		22	+22	
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										1
26																										3
27																										4
28																										4
29																										5
30																										
31																										3
32																										2
33																										5
34																										5
35																										
36																										1
37																										
38																										
39																										
40																										
41																										
42																										
43																										
44																										
45																										
46																										
47																										
48																										
49																										
50																										
51																										
52																										
53																										
54																										
55																										
56																										
57																										
58																										
59																										
60																										
61																										
62																										
63																										
64																										
65																										
66																										
68																										
69																										33
9																										
24																										

FONCTIONNAIRES DE GRADE B2		ANCIENNETE DANS LE GRADE																									
AGE	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	+22	TOT.		
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											
31																											
32																											
33																											
34																											
35																											
36																											
37																											
38																											
39			2	1			1																			3	
40			3	1																						8	
41			3	3																						10	
42			6	7																						18	
43			7	4																						24	
44			3	7						1																28	
45			1	4						3																22	
46			2	4						2																23	
47			4							3																29	
48			1	4						3																14	
49			6	1						2																20	
50			2	1						2																18	
51				4						4																17	
52			2							1																14	
53			1	1						1																13	
54			1	2						3																16	
55			1	2						2																14	
56			1	1						2																15	
57				1						3																11	
58			1							2																5	
59				1						2																9	
60										1																8	
61			1																							3	
62																										4	
63			1																							1	
64										1																4	
65			1																							4	
66										1																1	
GR			60	53	50	54	36	34	21	19	11	6	4	2	3	2	1	1							1	2	360

FONCTIONNAIRES DE GRADE B4

AGE	ANCIENNETE DANS LE GRADE																						TOT.		
	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21		22	+22
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28					1																				1
29				1	1																				2
30				3	2																				11
31			4	5	6																				18
32			5	6	9																				18
33			7	11	6																				23
34			8	12	12				1																25
35			11	13	9				1		1														37
36			7	9	11				1																42
37			9	9	9				2																30
38			12	9	16				1		1														31
39			8	4	4																				46
40			2	2	1										1										18
41			2	2	7				1																14
42			2	2	2																				10
43			1	1	1																				7
44			5	3	1																				5
45			2	2	1																				10
46			4	4	3																				6
47			1	2	3																				13
48			3	2	2																				8
49			3	2	2																				11
50			2	2	2																				6
51			1	1	1																				5
52			1	1	1																				4
53			1	1	2																				3
54			2	2	1																				6
55				1																					6
56				2																					1
57																									2
58																									
59																									
60																									
61																									
62																									
63																									1
64																									
65																									
66																									
GR			108	119	114		45		8		4		3												402



FONCTIONNAIRES DE GRADE C2

A N C I E N N E T E D A N S L E G R A D E

AGE	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	+22 TOT.	
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									
31																									
32																									
33																									
34																									
35					1					2															3
36					2		3	2	2	1															11
37					2		2	2	2	2															17
38					1		4	4	5	1															22
39					7		7	5	7	3															63
40					12		12	5	9	2															57
41					3		3	5	7	3															47
42					9		9	6	8	4															65
43					8		8	8	9	3															56
44					12		12	7	7	5															79
45					7		7	10	4	5															41
46					4		4	10	3	11															54
47					12		11	6	4	5															45
48					4		4	4	4	6															36
49					4		4	4	4	3															24
50					3		3	4	5	2															28
51					2		2	5	8	2															28
52					3		3	2	2	2															28
53					4		4	3	3	4															18
54					2		2	2	2	3															10
55					1		1	1	1	2															10
56					2		2	3	2	2															10
57					1		1	2	1	1															8
58					1		1	1	1	3															2
59					1		1	2	1	1															6
60					1		1	1	1	1															2
61					1		1	2	1	1															4
62					2		2	1	2	5															5
63					3		3	1	2	1															4
64																									
65								1																	1
66																									
GR	102	104	96	108	85	84	69	50	20	12	15	9	8	8	2	3	2	2					2	781	



FONCTIONNAIRES DE GRADE D2

ANCIENNETE DANS LE GRADE

AGE	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	+22	TOT.		
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											
31				1	1																						2
32					1																						1
33			2	6		2																					10
34			1	4		2																					7
35			1	1		2																					4
36			9	4	6																						19
37			1	3	1	4	2																				11
38			4	2	2	1																					9
39				4	2	3																					9
40			4	4	1	3	1																				12
41			2	2	3	2		1		1																	5
42			4	1	2	2		1																			12
43			2	1	1	1		1																			7
44			3	5	1	1		1																			10
45			1	1	1	1		1																			3
46				2	2	3		3																			5
47			1	5	1		1	1	1																		9
48				1	1	2																					3
49					2																						4
50						1																					4
51			2	3	3																						4
52			2	3	3																						5
53			3		1																						4
54			1	3	1																						5
55			1	3																							4
56																											
57				1																							1
58			2				1																				3
59			1	3																							4
60			1																								2
61				1																							1
62																											
63																											
64																											
65			1																								1
66																											
GR			49	66	26	27	7	2																			177

## Catégorie A - Exercice 1990

	<u>Vers le grade A/5</u>	<u>Vers le grade A/7</u>
<u>CABINETS</u>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. BAKER Hugh</li><li>2. SOLARI Francesco</li><li>3. CONINSX Marie-Anne</li><li>4. SCHULTE-BRAUCKS Reinhard</li></ol>	
ex-aequo	{ <ol style="list-style-type: none"><li>5. CANDELA CASTILLO Jose Eugenio</li><li>5. WITTEBROOD Cornelis</li></ol>	
<u>D.G. I</u>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. DREVER Janet</li><li>2. ARGIMON-PISTRE Laurence</li><li>3. TIRR David Andrew</li><li>4. JONCKERS Jos</li><li>5. SCHIAVO Leonardo</li><li>6. TEZAPSIDIS Leonidas</li><li>7. KASIMATIS George</li><li>8. PANGRATIS Angelos</li><li>9. COMBESCOT Philippe</li><li>10. COOL Harold</li><li>11. BENOLIEL Isabelle</li><li>12. KOURKOULAS Demetre</li><li>13. ROMMEL Thierry</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. STANDLEY Andrew Pennington</li></ol>
<u>D.G. II</u>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. VANDERMOSTEN René</li><li>2. LELAKIS Vassili</li><li>3. MORS Matthias</li><li>4. REVELAS Kyriakos</li><li>5. RASBASH Andrew</li><li>6. ILZKOVITZ Fabienne</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. TEUTEMANN Manfred</li></ol>
<u>D.G. III</u>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. MARGUE Tung-Lai</li><li>2. GUISSOLPHE Ghyslaine</li><li>3. CUNNANE Joseph</li><li>4. LOVERA Carlo</li><li>5. VANTOMME Jacques</li><li>6. RUETE Matthias</li><li>7. DEBOYSER Patrick</li><li>8. COTTER Colette</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. LEBRUN Stéphane</li><li>2. PHILIPSON Agnete</li><li>3. CRABIT Emmanuel</li><li>4. GRANERO-ROSSELL Miguel-Angel</li><li>5. CAISOU Olivier</li><li>6. PAPA Maria Teresa</li></ol>

Vers le grade A/5

D.G. IV

1. WHALEY Terence
2. EDWARDS Roy William
3. PIEKE Wouter
4. FOTIADIS Fokion
5. ANDROPOULOS Costantin
6. PAULIS Emil
7. EVANS Lowri

D.G. V

1. VAN HOOFF Winandus
2. TONUTTI Vittorio
3. KETELSEN Joerg
4. KATZOURAKIS Georges
5. LEBESSIS Panayotis
6. OOSTENS Marc

D.G. VI

1. PRIEBE Reinhard
2. WALSH Michael
3. GAZAGNES Jean-Marc
4. GODIN Pierre
5. PAPAIOANNOU Anastasios
6. WAUTERS Micheline
7. VERVAET Guido
8. DE WINNE Prosper
9. SIVENAS Nikiforos
10. SCHOofs Willy
11. LEMONIDIS George
12. PAPADIMITRIOU Irini
13. CHRISTIDIS Athanasios

D.G. VII

1. WERRING Lucas Johannes
2. DE RUITER Willem
3. JENKINSON Helen

Vers le grade A/7

1. THILL-TAYARA Melanie
2. KRAUSE-HEIBER Ulrich
3. JAKOB Thinam Carin
4. STRAGIER Joos Dirk
5. SPADAFORA Sergio

1. DELPRAT Mireille
2. VAN WINCKEL Els

1. ZIOTTI Paolo
2. PETERS Robertus
3. FACHADA Orlando
4. KAHLNBORN Wolfgang
5. WIDDERSHOVEN Vincent
6. MARCHETTI Ettore
7. SAINZ ANDRES Manuel

Vers le grade A/5

Vers le grade A/7

D.G. VIII

1. DELLICOUR Dominique
2. SIGONIS Panayotis
3. DARMUZEY Philippe
4. MINGARELLI Hughes
5. SABAH Rony
6. BAAN Marinus Frans
7. APPLEBAUM Edmund
8. NAUEN Cornelia
9. SPRIETSMA Henry
10. VIECO ALBARRICIN Constance
11. SCHMIDT Klaus
12. HUMPHREYS Michael
13. CLARKE Timothy
14. RING Ernst
15. CRACKNELL Colin
16. HUGHES Peter
17. MANSERVISI Stefano
18. BAERT Hendrik

D.G. IX

1. RING Jens
2. MAES Marc
3. HOLZAPFEL Jean-Eric
4. JORTAY Marcel
5. CARVALHO Jorge
6. COMOGLIO Fulvio
7. BIALOBRZYCKI Valentine
8. MORENO SERENO Luis
9. FRANCHOMME-SAUT Jeannine

1. LEONARD John
2. VALENTE Jose A.
3. VERKLEIJ Cecilia
4. FRY Roger

D.G. X

1. KEANE John Raymond
2. HUBERT Agnès
3. RUSESCU-VERMORKEN Marlène
4. ANASTOPOULOS Panayotis

D.G. XI

1. KLEIN Reinhard
2. TESTORI-COGGI Paola
3. BASTRUP-BIRK Henriette

Vers le grade A/5

Vers le grade A/7

D.G. XII 1. DUBS Christian  
2. DAMIANI Alessandro

D.G. XIII 1. MAXWELL Maurice  
2. PAULGER Gregory  
3. O'LEARY Marian  
4. PAPAPAVLOU George  
5. D'ERMAN Luciano  
6. GUITTET Christian

D.G. XIV 1. REPUSSARD Jean-Paul  
2. HELLER Per  
3. BONTOSGLOU Triantafyllia

D.G. XV 1. ZAVVOS Georges  
2. VAN HULLE Karel

D.G. XVI 1. ENGWEGEN Jack  
2. YANNOUSSIS Georgios  
3. QUIGLEY Hugh

D.G. XVII 1. JOELS Richard Keith  
2. HALLIWELL Anthony  
3. CARVOUNIS Panayotis  
4. GALANIS Ioannis  
5. TOURWE Hugo  
6. MOHS Eberhard  
7. HAESEN Guido  
8. SMITH Bernard

D.G. XVIII 1. ELLES Judith  
\* 2. BARTH Herbert Hans

D.G. XIX 1. HURST Steven  
2. XENAKIS Emmanuel

D.G. XX 1. KEPPLER Jan Jelle  
2. BATTISTOTI Lucio

D.G. XXI 1. BOTT Michael  
2. HOBHING Peter  
3. FOLTMAR Jan

1. FAURE Véronique

1. JÜRGENS Ulrich

1. PEREZ FLORES Francisco

1. CHAMPION Agnès

1. KUSKE Michael  
2. MCLOUGHLIN Anna Maria

Vers le grade A/5

Vers le grade A/7

D.G. XXII 1. JOERGENSEN Peter Stub  
2. AMBLARD Patrick

D.G. XXIII 1. CAS GRANJE Alexandra ex-  
\* aequo { 1. BULLAIN Inigo-Maria  
1. MONTESI Carla

S.G. 1. MICHEL Bernard 1. WASBAUER Véronique  
ex-aequo { 2. BUGNOT Patricia 2. ROMEO MARTINEZ Dolores  
2. SALORD Denis 3. PASCUAL PEREZ Alfonso  
3. DAUBECHIES Jacques

S.J. 1. BERARDIS-KAYSER Christine  
2. OLIVER Peter

O.S. 1. PONGAS Georges 1. MEIRA MESQUITA Carlos  
2. HELLER Jean  
3. ERNENS Marcel  
4. BOURATSIS Aristotelis  
5. KLAEDTKE Hans  
6. FROWEIN Stefan  
7. PAPASPYROU Theodoros

A.A.E. \* 1. MOTA Jose Manuel

SCIC \* 1. VERLEYSEN Jean-Pierre 1. RALHA Maria Joao

OPOCE \* 1. COPINE William 1. MOITINHO DE ALMEIDA Luis  
2. MARCOS RODRIGUEZ Marco

T.F. Ress. 1. TAVERNE Philippe  
Hum. \*

Serv. Pol. 1. KHAN Nicholas  
Cons. \*

AEC \* 1. VERRYCK Vina

(\* = Petites Unités)

## Cadre linguistique - Exercice 1990

### Vers le grade LA/5

### Vers le grade LA/7

#### D.G. IX

1. DE BRUYNE Christian

#### S.J.

1. PARASKEVAS Marie Anne

#### SCIC

1. BISCHOFF Klaus
2. ETTORE Riccardo
3. PAULINI SMITH
4. ALEXANDROU Constantin
5. DI MARTINO Marina
6. LANGLEY Annemarie
7. PIOVESANA Regina
8. SMITH David
9. ANDREONI-DICORRADO Daniela
10. VANDENBRANDE Monique
11. LOREDAN-GOZZI
12. SUCKER Régine

1. SCHNEIDER-DEPOUHON  
Olivier
2. PEETERS-WEEM Maria

#### STRAD

1. BIRKE Isa
2. DE PERSIO Elsa
3. HOMEM Jorge Manuel
4. GOMES Joao Pedro
5. JENSEN Jytte
6. GALANOPOULOU Venetia
7. THEOLOGITIS Dimitrios
8. BALZER Wolfgang
9. FALLAS Victor
10. BUCELLA Pia
11. GRAHAMSLAW Carol
12. PEREZ LATORRE Mary  
Angels
13. RUBINO Italo
14. DEAN Roger
15. KARANIKA Ekaterini
16. VALERI Francisco
17. RELVAS Jose Francisco
18. OUDHOF Roelof
19. HOFMANN Manfred
20. ANDERSEN Suzanne
21. TORQUATI Angelo
22. GREER James
23. GHISELLINI ALTSCHUELER Leonora
24. BURGMANN Marianne

1. COULSON Martin Derek
2. GALLIANO Beatrice
3. MICHELAKAKIS Emmanuel
4. SLIWKA Rainer Michael
5. DEL PINO Santiago
6. LEAO Antonio Manuel
7. VEIGA Manuela Maria
8. SCORTARIU Caroline
9. THEISS KISTNER Ute
10. MARTINEZ IGLESIAS  
Maria Jose
11. VEGA EXPOSITO Jose Luis
12. BURNS Kieran James
13. GEESE ACHIM Hans-Joachim
14. GUINDEL NOVILLO Pilar
15. SIMPSON SILVA Elisabete
16. BREE Claudia Hutte
17. CORDERO GONZALEZ Berta
18. DELGADO Pedro Jose

Vers le grade LA/5

Vers le grade LA/7

25. BLANCHARD Christiane
26. SCHOVGAARD Niels
27. JONKER Maria
28. DIMITRAKOPOULOU Vassilia
29. BROGLIA Mario
30. DE ROJAS HERRERO Manuel
31. PAASKESEN Nina
32. STOFFELS Ludwig
33. KUSCH Hubertus
34. FLAHERTY Francis
35. ZERVOUDAKI Styliani
36. SUTHERLAND Diane
37. AMIELH Francis
38. BLAAUW Jan
39. MCGILLIVRAY Hector
40. MURATORE Alda
41. SCHULTE-BRAUCKS Antonella
42. TSANTILIS Demosthenes
43. UEBBING Anna Maria
44. LIBERT Bruno

Repr.Pers. 1. PEREIRA MARTINS Maria Filomena

## **Catégorie B - Exercice 1990**

Cabinets	<u>Vers le grade B/1</u> 1. BUCHEL Aloyse	<u>Vers le grade B/3</u> 1. HOHERZ Monika
D.G. I	<u>Vers le grade B/1</u> 1. MONFORTE Noémi 2. MORAN Roger 3. ZYBER Rosemarie 4. KINARD Astere 5. CHARATAN Geoffrey 6. GERBAULET Inge	<u>Vers le grade B/3</u> 1. CANTHEN Fred 2. CLEAR Anne 3. HARLAND Robert 4. SCANO Carlo  <u>Vers le grade B*3</u> 1. VAN STOKKUM Cornelia
D.G. II	<u>Vers le grade B/1</u> HODES Rosemarie	<u>Vers le grade B/3</u> 1. DOYLE Noel 2. SCHILDHAUER Almut  <u>Vers le grade B*3</u> DIERICKX Yvette
D.G. III	<u>Vers le grade B/1</u> 1. CIPOLLA Tilly 2. JOCHEMS Gerda 3. THOMAS Maurice 4. VAN ACKERE Fiorenza 5. SILVESTRI Gianfranco	<u>Vers le grade B/3</u> 1. FOGARTY Elisabeth 2. MATHIEU Françoise 3. RUSKE Marie-Hélène 4. MARTINS Virgilio 5. MINICHETTI Odile 6. BERTHON Eliane 7. FESTRE Annette 8. VRIESE Anna-Maria
D.G. IV	<u>Vers le grade B/1</u> 1. BONNETT Ian 2. LALLEMAND Jacqueline 3. NICKMANN Régine 4. MAGNANI Pierluigi 5. JUNGLEN Waltraud 6. HENRION Gisèle	<u>Vers le grade B/3</u> 1. DOUEIHI Prydwen 2. EGAN Noel (ex- 2. NOISET Alain)aequo 4. RADICE Graziella 5. PAOLONE Filomena  <u>Vers le grade B*3</u> MERCIER Marie Jeanne

D.G. V

Vers Le grade B/1

1. HOPKINS Allen
2. DETTMER Barbara
3. KUHN Kathe

Vers Le grade B/3

1. DILLEN Marcel
2. BONOMI Patrizia
3. BAER Walter
4. MARGOS Aristoteles
5. CANELA GARAYOA Mercè.

Vers Le grade B\*3

1. LEEMPOELS Arlette
2. MAHIEU Frida

D.G. VI

Vers Le grade B/1

1. MARANGHI Adèle
2. SILVESTRO Edmonde
3. FERNANDES Arlette
4. BERNER lars

Vers Le grade B/3

1. MAINAS Philippe
2. PICARELLA Mario
3. JORGENSEN Birgit
4. MARTINEZ Luis
5. STUEBLER John
6. MOROZ David
7. KOK Hendrik
8. CAMINITI Paolo
9. DE DOOY Jacobus
10. SPITTERS Martinus
11. GISPERT Eduardo
12. MARTIN GOMEZ Pedro
13. GAVIRA Manuel
14. PEREZ Fernando
15. KILLEEN Marian

D.G. VII

Vers Le grade B/1

1. Mc POLIN Richard
2. D'ANGELO Ines
3. RAMAROJAONA Marthe

Vers Le grade B/3

1. BRISAER André
2. AVRAMIDIS Ioannis
3. KELLEY Marie-Madeleine

Vers Le grade B\*3

1. TSIRAKOPOULOU Irène
2. TAQUET Maria Teresa

## D.G. VIII

Vers le grade B/1

1. MONTES ORTEGA Nicole
2. McLEAN Hugh
3. GARLAND Patricia
4. RUBAY Alexandre
5. STEINMETZER Robert

Vers le grade B/3

1. MAILLARD Patrick
2. SCHERMESSER Joseph
3. NASSAUX Nicole
4. BACCAERT Suzanne
5. BARBOSA Roque
6. ZIKOS Paul

Vers le grade B\*3

1. SEIWERATH Léa

## D.G. IX

Vers le grade B/1

1. DISTEXHE Georges
2. BECQUEVORT Alice
3. TISSIER Marion
4. MAERCKAERT M. Josée
5. STEPPANOWITZ Hannelore
6. KARRENBAUER Franz
7. SHEARN Brian
8. SUNAERT Wilfried
9. SCHOENAUEN Gisèle
10. HOFF Bernard
11. NIELSEN Bent
12. BELL Joséphine
13. GANTZER Joseph
14. TARABUGI Primo
15. Mc GOWAN Denis
16. AGAZZI M. Elisabeth
17. OBERTHUR Dominique

Vers le grade B/3

1. MOLON François
2. BERRY David
3. SOUDIER Brigitte
4. MOULAERT Jacques
5. D'HULST Danielle
6. STOCKX Rita
7. SUENSON Hildegard
8. MINGUZZI Franca
9. HOUDE Daniel
10. REYNEN Jacques
11. SMYRNIOTOU Phoebe
12. LEPLAT Christa
13. NOTEBAERT Thierry
14. SPETEBOOT Claudine
15. MEUNIER Vittoria
16. VAN DER STRAETEN Denise
17. WALRAVENS HOFMANS  
Danielle
18. FRANCO-MILO Marie-Claire
19. DE GRUITER Monique
20. MARCHALANT Dominique
21. DI MATTIA Jean-Marie
22. DHUR Daniel
23. BALIEU Christian
24. SANTOS DE LA HERAS  
Jose
25. COLLIN Jean-Jacques
26. HONHON Jacques

D.G. IX  
(suite)

Vers le grade B\*3

1. ANSELME Andrea
2. FINKEL France
3. OUD Cornelia
4. SZYKE Annette

D.G. X

Vers le grade B/1

1. DAVITT Marie-Madeleine
2. KANEFEYER Friedrich
3. KEMPENEERS Sylvain

Vers le grade B/3

1. CANAS Jose
2. LAMBIOTTE Christian
3. KIMANN Eugène
4. FRANCOU Jean-Luc

Vers le grade B\*3

1. KAULS-LUECKE Eleone
2. PLANQUE Gertrauda
3. KRANEWITTER Margit

D.G. XI

Vers le grade B/1

1. CORMEAU Marguerite
2. WIJNSTEKERS Willem

Vers le grade B/3

1. LELLIG Herbert
2. BRÄUNLICH Ilona

D.G. XII

Vers le grade B/1

1. PITHAN Klaus
2. GURICKX Annie

Vers le grade B/3

1. DE FRAYSSEIX Simone (ex-
1. PIERARD Marie-Anne (aequo

D.G. XIII

Vers le grade B/1

1. ERASER John
2. LEIPOLD Michael
3. LECLERCQ Jacqueline

Vers le grade B/3

1. DE GAULTIER DE LAGUIONIE
2. JONES Trevor
3. MENTRE Françoise

Vers le grade B\*3

1. WEBER Helga
2. FUHRMANN Bergit

D.G. XIV	<u>Vers le grade B/1</u> 1. BIERMA Jan 2. SAMMLER Ingrid	<u>Vers le grade B/3</u> 1. CHARLES Louis 2. TERRANDO Sylviane 3. SILVA Beatriz 4. GARCIA MIRON Demetrio
D.G. XV	<u>Vers le grade B/1</u> 1. COPPENS Louise 2. HALBERSTADT Gerda	<u>Vers le grade B/3</u> 1. CORNESSE Solange  <u>Vers le grade B*3</u> 1. CYLIAX Renate
D.G. XVI	<u>Vers le grade B/1</u> DECHAMPS Serva.	<u>Vers le grade B/3</u> 1. PRESTON Graeme 2. HUGHES Christine 3. KUYPERS Willem 4. GRIEVE Judith  <u>Vers le grade B*3</u> VANSUMSEN Gabrielle
D.G. XVII	<u>Vers le grade B/1</u> 1. CHECCHI Carlo 2. ALLMANG Margit 3. DEPAUS Roger 4. MULLER Bertha 5. BRET André 6. CHARRETON Marie-Paule	<u>Vers le grade B/3</u> 1. HERINCX Charles 2. BALLETTTE Giannantonio 3. SAUBER Nico 4. ROUJOU Jacky 5. SEVELLEC Patrick 6. MATTHE Hendrik 7. PRANDINA Silvano 8. ROVAGLIA Christiane 9. MAY Mechilde  <u>Vers le grade B*3</u> 1. AMASIO Marie-Thérèse
D.G. XVIII	<u>Vers le grade B/1</u> 1. BECKER Michael	<u>Vers le grade B/3</u> 1. VAN BUNDEREN Désirée 2. CHRISTOPHE Assunta

D.G. XIX	<u>Vers le grade B/1</u>	<u>Vers le grade B/3</u>
	1. LACCHIN Anna	1. DAENEN Paul}ex-
	2. VAN DE KEERE Josée	1. SOENEN Dirk}aequ
	3. GOEDECKE Elvira	3. STUBBE André
		4. KEYES Matthew
		<u>Vers le grade B*3</u>
		1. BUCKINX Stefanie
D.G. XX	<u>Vers le grade B/1</u>	<u>Vers le grade B/3</u>
	1. MARCKX Eddy	1. HERIN Yves
	2. BURGER Cornelis	2. SOROZABAL Inaki
	3. CARTER Robin	
D.G. XXI	<u>Vers le grade B/1</u>	<u>Vers le grade B/3</u>
	1. VAN ROSSUM Ludovicus	1. RICHER William
	2. DE SMET Ursula	2. SALLUSTIO Rita
		<u>Vers le grade B*3</u>
		1. STIENS Christa
		2. GEORGIN Béatrice
D.G. XXII	<u>Vers le grade B/1</u>	<u>Vers le grade B/3</u>
	1. ROEGIERS Gilbert	1. DOYLE Rose
	2. MEIKLEJOHN Roderick	.
D.G. XXIII	<u>Vers le grade B/1</u>	<u>Vers le grade B/3</u>
	1. KATERBAU Armin	1. STERN Renée
S.G.	<u>Vers le grade B/1</u>	<u>Vers le grade B/3</u>
	1. JONJIC Daniel	1. KNORS Anne-Marie
	2. GABET Geneviève	2. HERSCOVICI Lise
	3. PAES Antonius	
S.J.	<u>Vers le grade B/1</u>	<u>Vers le grade B/3</u>
	1. REMY Jacqueline	1. POINT Martine
		<u>Vers le grade B*3</u>
		1. GREGOIRE Nicole

S.P.P.

Vers le grade B/1

1. KAISER Elisabeth

Vers le grade B/3

1. GEORGES Louis

Vers le grade B\*3

1. GANGEMI Laura

OSCE

Vers le grade B/1

1. SCHUPP Peter  
2. ANDLAUER Monique  
3. DEGAND Bernard  
4. BIDOLI Amedeo  
5. CARNE Neil

Vers le grade B/3

1. GUINOISEAU Jean-Dominique  
2. MICHELUCCI Maria  
3. PLEYTE Johanna  
4. PASQUI Anna  
5. THIERRY Michel

Vers le grade B\*3

1. CONRATH Gertrud

AAE

Vers le grade B/1

1. DUBOIS Doris

Vers le grade B/3

1. RASMUSSEN Helle,Boie

AEC

Vers le grade B/1

1. HAELDERMANS Lambert

Vers le grade B/3

1. EL OUDNI Anne

B.S.

Vers le grade B/1

1. ROY Philippe  
2. CHILDS Royden

SCIC

Vers le grade B/3

1. CORLUY Marielle  
2. PINTO LEITE Jose

OPOC

Vers le grade B/1

1. BORGESEN Peter
2. HIZETTE Jean-Marie
3. RETTER André
4. DEGREEF Bruno

Vers le grade B/3

1. ANSTETT-MEERT Chantal
2. BAUER Jean-Claude
3. THILL Marie-Li
4. IREMONGER Hilary
5. MENEGATTO Lino
6. ASSOIGNA Carla
7. PEREIRA DA SILVA Manuel
8. EGAN Liam
9. CHADEL-LOWE Joëlle
10. PILGER-ATHANASSIOU  
Meropi

SERVICE DE  
TRADUCTION

Vers le grade B/3

1. AGATHAGELIDIS-KOKKINOS  
Sotiria
2. MACCAS Marie

SERVICE  
POLITIQUE DES  
CONSOMMATEURS

Vers le grade B\*3

1. CHRISTOFFERSEN Gerda

TFRSH

Vers le grade B/1

1. KIRCHBERGER Kristin
2. COUPRIE France

Vers le grade B/3

1. SMET Daniel

## Catégorie C - Exercice 1990

### CABINETS Vers le grade C/1

- 1. DUBRU Chantal
- 2. SOWERBY Heather
- 3. BALDAZZI Bodil
- 3. PASSERA Lucia
- 5. NIELSEN Marianne
- 5. WEGWITZ Friederike
- 7. BURSI Ida
- 8. KRUPP Helgried
- 9. PIETTE Claude
- 10. CHRISTEY Brigitte
- 11. EVRARD Georgette
- 12. HEIDENER Julie

### Vers le grade C/3

- 1. RYAN Frances
- 2. SCARAMUCCI Marina
- 3. VON FREITAL Uta
- 4. MACRATE Deborah
- 5. STEHR Barbara
- 6. HANNEKEN Ursula
- 7. PANERAS-HOPPE Ax.
- 8. ZOCHER Brigitte
- 9. BUSHBY Claire
- 10. OVERBURY Louise

### D.G. I Vers le grade C/1

- 1. MINNE Alain
- 2. ARNOLDI Anne-Marie
- 3. DUHEM André
- 4. KAHN Nicole
- 5. PLETSCHETTE Nelly
- 6. HOFFMANN Angelika
- 7. HINTERBERG Ursel
- 8. AZIZ Anna

### Vers le grade C/3

- 1. DE JONG Anna-Louise
- 2. HARLAND Sabine
- 3. QUIX Meggie-May
- 4. VLAANDEREN Mary
- 5. OMOND Lorraine
- 6. MOLLER Birgit
- 7. DU PLESSIX Louise

### D.G. II Vers le grade C/1

- 1. MEERT Jacqueline
- 2. DE ROM Andrée
- 3. GOWY-DE SMET Gilberte
- 4. DELPLACE Thérèse
- 5. VAN HEDENT Lutgarde
- 6. DAGE Marie Mathilde

### Vers le grade C/3

- 1. LOOTS Anna
- 2. DESMEDT-MORTIER M.
- 3. BEULLENS Ingrid
- 4. MATHIEU Chantal
- 5. DIEHL Karin

D.G. III Vers le grade C/1

1. GUNS Edith
2. JAHN Elke
3. TORRENTI Anna-Maria
4. BERNARD Louis
5. NIEBERDING Ursula
6. TROIEPOLSKY Anna

Vers le grade C/3

1. VIAENE Bénédicte
2. GILBERT Freddy
3. HUBER-ANBARI Christa
4. FANTASIA Georgette
5. DELAIN Carol
6. BOUCHAT Christine
7. ROWAN Linda
8. LICHDI Bettina

D.G. IV Vers le grade C/1

1. DE BASTIANI Gabriella
2. JACOBY Alberta
3. MUSEUR Monique

Vers le grade C/3

1. DA SILVA Maria L.
2. HUTCHINSON Sally
3. BAROMSKI Nicole
4. DE VLEESCHOUWER N.
5. KLITGAARD Mette
6. GONZALEZ GONZALEZ MC'

D.G. V Vers le grade C/1

1. LA FONTAINE Madeleine
2. ROBERTZ Michele
3. HUBER Ruth
4. VERNAEVE Michele
5. REINA Giuseppina

Vers le grade C/3

1. COUDYSER Christine
2. LUCIANI Elena
3. PETER Catherine
4. RAMAN Anne-Marie
5. SCHAUTERDEN Brigitte

D.G. VI Vers le grade C/1

1. BRASSEUR Martine
2. HERNOULD Eliane
3. OOSTHUIZEN Liselotte
4. DE CLERCQ Godelieve
5. DE VOGHEL Jacqueline
6. PROEPPER Monika
7. LEEMANS Frieda
8. KERSTEN Ingrid
9. VAN LONDERSELE Odette
10. NISER-LUECKE Ursula

Vers le grade C/3

1. VERLINDEN Marina
2. GEORGIADOU Afroditi
3. SOMASCHINI Enrico
4. ROTH Ulrike
5. BASCOUR Françoise
6. PATTI Renata
7. MARCHAL Jacques
8. VEGA LOPEZ Virginia
9. GILLIJNS Christiane
10. BERTEN Tiziana
11. LUYTEN Maria
12. SEGGIO Giuseppe
13. BONAFINI Walter
14. BONINI Claudio
15. BROWN Mary
16. ALEXANDER Gaston
17. BOGIATI VARDAKI Kr.

D.G. VII Vers le grade C/1

1. PRINSEN Joke
2. DE GREEF Christiane
3. DUPONT Jean-Pierre

Vers le grade C/3

1. LOIZIDOU Maria
2. NAU Brigitte
3. GLAVIND-RASMUSSEN C.

D.G.VIII Vers le grade C/1

1. MISERQUE Georgette
2. CUMPS Josiane
3. JANS Louisa
4. JACOBS Margherita
5. KARASIN Monique
6. GOULD Jeanne

Vers le grade C/3

1. CHRISTOPOULOS Eleni
2. DE CLIPPELEER Louisa
3. PEIGNEUX Marie-Mad.
4. VANDE WALLE Kathleen
5. BUEDO-INTRIAGO Ana
6. BEATTY Mary

D.G. IX Vers le grade C/1

1. AIGRET Liliane
2. FATH Marie-Louise
3. LUTJE SPELBERG Nicole
4. ZWEBER Francine
5. SAUTTER Ursula
6. JOHNSON Françoise
7. DEVOS Jeanine
8. MERZEL Daniele
9. CONTE Filomena
10. GOOSSENS Lisette
11. LYBAERT Gilbert
12. PIR Jacqueline
13. JEUNEHOMME Annick
14. NICOLETTI Alida
15. DEKINDT Martine
16. MECHRI Nicole
17. REEKMANS Lutgardis
18. DENIZELLES Gilbert
19. DOLINSKI Mady
20. GIOGGI Nicole
21. MORONI Gino
22. MONTOIS Danielle
23. LANDINI Eugenio
24. KOZACZYK Brigitte
25. OTT Martial

Vers le grade C/3

1. HERMAN Jean-Jacques
2. VAN OVERLOOP Harry
3. GOLLY Léonie
4. CLEMENT Ludgard
5. FULVO Raffaele
6. GEERAERTS Bruno
7. LISOTTI Maurizio
8. VEKEMANS Marijke
9. VILEYN Patricia
10. JUTTEL-KING Brigitte
11. CARIUS Juergen
12. CARLIER Jean-Claude
13. MINICI Chantal
14. CHARLES José
15. CABRAS Pia
16. CHOMETTE Laurence
17. FONTANA Fausto
18. VIOLO Martine
19. DE MEULDER Monique
20. PIRON Danielle
21. JONES Eleanor
22. PRINS Dominique
23. FADJOUR BUESSLER Cl.
24. STAS Marie-Claire
25. DE CLERCQ Danielle
- . / .

D.G. IX suite  
Vers le grade C/1

2ème groupe  
-----

BENTAMRA Nadia  
BRAVIN Umberto  
CECALONI Abele  
DEROME Christiane  
LAMINNE Johnny  
NEISELER Angela  
NELL Michèle  
PERSOONS Annie  
PHILIP Andrée  
SPRONCK Dominique  
SUTER Jane  
VANLOMBEEK Edmond

./.  
Vers le grade C/3

26. BASTIAN Annette  
27. NALBANTI Kariofilli  
28. OGLE Marina  
29. HARTMANN Brigitte  
30. BAEYENS Linda  
31. RUTILO Canio  
32. IMHOFF Michel  
33. SAMSON Claude  
34. JUNIUS Chantal  
35. DEIJAERT Else  
36. FISCHETTI Armando  
37. CARRARA Denis  
38. BRAET Rita  
39. VAN ISEGHEM Maryse  
40. DE CLERCQ Carla  
41. GUIBLAIS Mara  
42. MODDERIE Gemma  
43. OCHEM Claude  
44. ZAMMIT Paul  
45. STEENO Nicole  
46. RECKEN Joke

2ème groupe  
-----

BIERNACZYK Joëlle  
BROOS Esther  
DE JONGE Gerard  
FONTAINE Roger  
FONTELA PRADA Luis  
GODICHAL Dominique  
HANCE Michèle  
HOREPTARI Catherine  
KALOMENIDU Olga  
LORIS Gilbert  
MOYENS Frans  
OOSTERLINCK Patrick  
ROYEN Françoise  
VAN DAM Myriam  
VAN WESEMAEL Gerda

D.G. X Vers le grade C/1

1. SARTOR Daniela
2. BRAJ Gabriella
3. SPELLER José
4. BRET Georgette
5. COLLET Gertraud

Vers le grade C/3

1. GEORGE Janice
2. DE PAOLIS Maria Rosa
3. TOMASSI Rosa
4. RONSEN-FREYTAG Agnes
5. GARCIA GOMEZ M. d P.

D.G. XI Vers le grade C/1

1. S'TEENHAUT Danielle

Vers le grade C/3

1. DEPESEMME Martine
2. BROOThAERTS Louisa
3. MANS Hiltrud

D.G. XII Vers le grade C/1

1. GREIS Ellen
2. KNECHT Ursula

Vers le grade C/3

- 1.) ex ONGENA Nadia  
)aequo PIERRE Claudine

D.G.XIII Vers le grade C/1

1. LAMBERTY Liliane
2. CINCERA Giancarlo

Vers le grade C/3

1. FRANZETTI Joséphine
2. PAYNE Victoria
3. DUHAMEL Marie-Rose
4. MARX Eugène
5. BOOM Juliette
6. VERBRUGGEN Sylviane
7. BLONDIN Michèle
8. BRUCH Fabienne

D.G. XIV Vers le grade C/1

1. VAN DER ELST Jacq.
2. SACCO Patrizio

Vers le grade C/3

1. VEZANT Christine
2. REIDY Denise
3. VARGAS Ana
4. TURI Rosalind

D.G. XV Vers le grade C/1

1. SAMMONS Brenda
2. BARBERI Jeannine
3. LAMBAY-MUSIN Jacq.

Vers le grade C/3

1. RYAD-SCHROEYERS Rita
2. DERUYCK Gabrielle
3. GIGLIOTTI Domenico

D.G. XVI Vers le grade C/1

1. BROWN Frances
2. DE MEYERE Christiane
3. HALLIHAN Norah
4. VAN LANCKER Fabienne
5. SORNIN Denise
6. PRIMAT Ingrid
7. UYTENDHOVEN Simone
8. RENARD Assunta
9. GRUNEBACH Marion
10. MAES Margareta

Vers le grade C/3

1. PROTOPSALTOU Anast.
2. BALTASAR POYG Esp.
3. VARDAKI Cleopatra

D.G. XVII Vers le grade C/1

DG XVIII Vers le grade C/1

1. LANGFIELD Patricia

Vers le grade C/3

1. SANTIMARIA Loretta
2. NGUYEN Martine
3. ROELANDTS Françoise
4. MARTIN VOSTROVSKY M.
5. LOWY Irène
6. BUSS Christel
7. BIANCHI Nelly

Vers le grade C/3

1. ROSSI Franco

D.G. XIX Vers le grade C/1

1. MAYNE Claudine
2. NOVALI Eliane
3. THEWISSEN Elizabeth
4. OEYEN-ZANARDO Laura

Vers le grade C/3

1. D'HULST Chantal
2. SEVIGNANI Chantal
3. SOUPIONI Nafsika
4. MIRANDA José

D.G. XX Vers le grade C/1

1. DE COKER Gilberte
2. HECKMANN Berthe
3. KLEIN Pierre

Vers le grade C/3

1. PUTZU CORDA Giuseppina
2. TRUYENS Michelle
3. LEHE Alix
4. VAN HERTERYCK Hilda

D.G. XXI Vers le grade C/1

1. VAN SCHANDEVIJL Maria
2. VANWALLEGHEM Liliane
3. CUNNINGHAM Noreen

Vers le grade C/3

1. VAN OVERLOOP Liliane
2. PENDZIOR Evelyne
3. RIBEIRO Maria

DG. XXII Vers le grade C/1

1. VERARDI Anna

Vers le grade C/3

1. JANSEN Colette

DG. XXIII Vers le grade C/1

1. SCOTTO Gisela

Vers le grade C/3

1. KROELLER-PEIJO Didia

SECRETARIAT Vers le grade C/1  
GENERAL

1. VAN HOLM Dorothée —
2. BARUCHEL Florence
- 3. BROCKMANN Ursel —
4. NARDELLA Anne
- 5. MAYE-FERRUCCI Una
6. BAILY Edith

Vers le grade C/3

1. ARCQ Marianne
2. LAVIGNA Dominique
- 3. CORRAZZINI M. Dome.
4. BILIOTTI Anne
5. DUCATEZ Cécile
6. CHANTRAINE Isabelle
- 7. POLIZZI Giuseppe
- 8. DELFORGE M.-Thérèse

SERVICE Vers le grade C/1  
JURIDIQUE

1. DELANGE Raphael
2. TIOZZO Brunella

Vers le grade C/3

1. MONTES DORIA M. H.
2. DELHAYE Edith

PORTE Vers le grade C/1  
PAROLE

1. KOBIERSKI Jutta
2. GOLI-Mc AULEY S.

Vers le grade C/3

1. WOLFRUM Gabriele
2. DERIU Francesco

OFFICE  
STATISTIQUE

Vers le grade C/1

1. PIETTE Danielle
2. DE MARCH Annette
3. LAUWERIJS Nicole
4. DISIVISCOUR Alice

Vers le grade C/3

1. OTTENS Morag
2. KALMPURZI Stergiani
3. PRAGOPOULOU Dimitra
4. BEN CHARRADA Isab.
5. PIRROTTE Martine

A.A.E.

Vers le grade C/1

-

Vers le grade C/3

-

A.E.C.

Vers le grade C/1

1. MERCIER Myriam

Vers le grade C/3

-

BUREAU  
SECURITE

Vers le grade C/1

1. EVEILLARD Pierre
2. STEEMAN Jozef
3. GODEFROY Jean-Paul

Vers le grade C/3

1. BEDIN Luc
2. THIRION Jacq
3. VIJVERBERG Maarten
4. AVENANTI Marie Cl.
5. FLYNN Anthony

S C I C

Vers le grade C/1

1. REZOAGLI Caterina
2. COLLON Michèle

Vers le grade C/3

1. THEYS Anne
2. VAN DER GOES Petrack
3. METAYER Marc
4. COLINET Mariette

O P O C E

Vers le grade C/1

1. WAGENER Marie-Paule
2. FAACK Roger
3. FELLNER Manfred
4. GRETHEN Gustave
5. WALSH Mary
6. MOUSEL Marie-Ange

Vers le grade C/3

1. BOULLUNG Carine
2. DIAMANTIDOU Anast.
3. RINNEN Marcel
4. PASCUAL Santa
5. GIRA Jean
6. MELCHER Gaston
7. KROPFELD Annika
8. DEUTSCH Alice
9. SCHROEDER Marcel
10. KLENSCH Viviane

SERVICE  
DE  
TRADUCTION

Vers le grade C/1

1. DE BOUW Christine
2. DELANNOY Pierrette
3. SCHINZ Apollonia
4. BERG Sylvie
5. GEHRKE Sylvia
6. PIGOTT Lene
7. LAMBRECHTS Anny
8. MARCUZZO Pioangela
9. YSEBAERT Eddy.

Vers le grade C/3

1. LEGROS Cathérine
2. DESAVOYE Claire
3. DESSI Marilena
4. LOUCA Maria
5. BOUSBA Ellen
6. VLASSEN BROECK Linda
7. NISTRI Anna
8. MENDEL Rabia
9. TEMPERTON Paul
10. PAPADIMITRIOU Maria
11. SIEBER Andrea
12. FEIEREISEN Gaby
13. MAILLARD Gitte
14. MUELLER Maiken
15. BRUNOTTI Elisabeth
16. GARDNER Doreen
17. VAN DEN DRIES Diana
18. DENAYER Hilde
19. JOERGENSEN Hanne
20. ORSTEDHOLM Helena
21. PARDO PEREZ M. Isabel
22. COLOMBOU Maraa
23. CULLY Madeline

SERVICE  
POLITIQUE  
DES  
CONSOMMA-  
TEURS

Vers le grade C/1

1. LIZIN Nicole

Vers le grade C/3

1. MERZ Friedericke

TASK  
FORCE  
RESSOURCES  
HUMAINES

Vers le grade C/1

1. MASCHEWSKI Karin

Vers le grade C/3

1. GUILLEN Maria Cruz

DETACHES

Vers le grade C/1

Vers le grade C/3

1. SELLER Alain
2. GONZALEZ MARIN Diego

## Catégorie D - Exercice 1990

### Vers le grade D1

DG I	DUCOFFRE Christian	
DG VI	1. EUGENI Francesco 2. N'GUYEN Thai 3. DELL'AERA Giuseppe	
DG VIII	ROSATI Domenico	
DG IX	1. MOTTE Raymonde 2. BERNARD Guy 3. LEISEN Patrick 4. DE KOSTER André 5. COENE Luc 6. EEKHOUT Anna 7. WEBER Georges 8. SALERNO Italo 9. VAN WATERMEULEN Patrick 10. ARCARI Charly 11. MAY Michel 12. DEBECKER Félix 13. ZOETE Christian 14. SCARANO Mariano 15. RUSSO Pellegrino 16. CARLIER Ronald 17. DETINNE Philippe 18. NOTARI Marcelle 19. GHIRALDINI Vittorio 20. DE RIDDER Marcel 21. CARPANESE Piergiorgio 22. LAMBERT Robert 23. STAS Christian 24. AQUILINO Ignazio	DG IX Deuxième groupe de mérite ex-aequo BOUCHER Dominique LECURIEUX Alain RIDOLFI Marcello FRISCH René MANGON Patrick BENTIVOGLIO Giuseppe HERTELEER Monique DESMEDT Rudy GOYENS DE HEUSCH Didier DE BUNDEL Rudy MONICO Franco PIOT Yvonne MERNONE Giuseppe
DG X	1. NOTARO Domenico 2. PEDERSEN Annette	
DG XIX	LO RE Emidio	

Secrétariat Général

1. POLAKIS Konstantin
2. TAFARO Giuseppe
3. BASTIN André

Bureau de Sécurité

VAN BAKEL Roger

Service de Traduction

TRIO Léa

OPOCE

1. CECCARELLI
2. CALDARELLI Johny
3. BRAUN Carlo
4. PANICHI Milton
5. DE IULIS Raimondo